

Fecha: 03-06-2023 Medio: El Mercurio

El Mercurio - Sábado Supl.: Noticia general

Título: La transición de UNA PROFESORA

Pág.: 6 Cm2: 382,7

Tiraje: Lectoría: 126.654 320.543

Favorabilidad: No Definida



Hace un año, Nicola Vilander se acercó a las autoridades del The Grange School, el colegio donde es profesora de teatro, para contarles que era trans. Sin referentes que mirar en Chile, la institución se lo comunicó rápido a alumnos, padres, apoderados y docentes, y gestionó un plan de inclusión, que abarcó charlas y sugerencias: "Cuando piensas que tu identidad y tu existencia es problemática para la sociedad, no piensas que vas a recibir este nivel de cuidado. Yo me siento ahora cuidada, querida, protegida", dice mientras tramita el cambio de su nombre registral. POE MURIEL ALARCÓN

—Te quiero mostrar fotos.

Nicola Vilander, actriz y profesora de 27 años, vestida con blusa de gasa negra y falda escocesa, toma su celular y abre la galería. Muestra una imagen donde aparce en la sala del primero medio, curso del que era profesora jefe el año pasado, en The Grange School: está salundando y asu sespaldas hay una cartillula donde se lee: "Welcome back, miss Nico".

En la segunda fóto, sev eu nramo de flores y una tarjetita donde se lee: "Co mejor de la vida para ti, preciosa Nico", firmado por una apoderada.

apoderada.

Y en orra más aparece ella en un paso de twist frente al patio
John Jackson, a la entrada del colegio, lleva puesta una boina,
filida, chaqueta entallada y se ve naciliante, foliz

Las fotos, dice, son del 8 de agosto del 2022, el día en que los
esta fotos con consecuenta de la companio de la vicaciones de invierno. En
esta fecha muchas coses cambiaron para Nicola y el colegio donde

trabaja. Luego muestra una foto más antigua, captada el 23 de febrero del 2021. Está tomada en el mismo lugar, el paso de twist, pero luce como era antes de comenzar su transición social de género: un profesor de textro enfundado en un terno burdeo, con camisa blanca y corbata negra en su primer día de práctica docente.

blanca y corbata negra en su primer dia de prieticia docente.

Oscurece pasadas las seis de la tarde de un jueves en el Parque
Bustamante. El departamento de Nicola está decorado con los
bustos con los rostros de Richard Wagner y Ludwig van Beethoven, un alfabeto de Finalandia, donde virós su último
año de colegão, yuna imagene de su abuela iris, de quien siempre ha
admirado sus pañuelos, sus vestidos, su maquilhiga
de la pensar le
é a pensar
le netidad no
ble en esse
io ni en
escuela, y
mo: 'Soy
no: 'Soy
no: 'Soy
no Voy a

"Empecé a pensar que mi identidad no era posible en ese

espacio ni en ninguna escuela, y

fue como: 'Soy profe, no voy a poder trabajar porque soy trans. Y

no conozco a otras profesoras trans en colegio"

dead. Yo to pase may mai a esa edad. Entoneos, siento que puedo apoyar mucho ofice.

Nicola pone la ópera "La Wally" interpretada por la sopera no María Callas.

"Yoy trans. Y acros de comental se comental de c

personas, creo que nos aníquila, nos daña, nos suprime y nos borra—offirma.

Menuda, pelo imporente, uñas largas pintadas de color rojo, leva un colar con un colgante de un iris empezando a florecer.

Cuando comernó su transición, Nicola desdiló llamarse así por su madre, que le dijo que quería seguir llamándo Nik, como dola la vida lo había hecho Luesgo rempedo a cupar como segundo nombre 17is, por su abuela, y el apellido materno. Vilander, porque son las mujeres de su familia la las que quiere hornar.

Pero no es Nicola Iris Vilander el nombre que circula en acurant el que apense en el passporte que ocupar en unas semanas cuando viaje a presentar su propuesta de investigación ofie magister a la Universidad de Glasgorie, en Escocia, y a la é Massaryk, en República Checa. No es el que debe usar para hacer traintes, como el de acoptar la Beac Chilo, que reciela ganó para financiar su magister. Su "nombre muerto", como llama al que cuejo hasta antes del se de agorto el año pasado, es también el nombre que egue rigiendo para efecto les imposados estamodo, esplica, porque en el Registro Civil le dijeron que su nombre "no en Remenion", duriet umpoco es el nombre que usaba cuando llegó a hacer su paricica profesional en febrero de 2021 al Grange, el colegó que más le gustó entre varias opciones por sus ganas de hacer clases en inglés.

## S

Nacida en Temuco, la hija mayor de un trabajador de una empresa de telecomunicaciones y una funcionaria de un banco, se identificó a los lis como una persona "de la diversidad seco- genéra" y a los los se lo contó a la psicologa del colegio particular inglés de Temuco, donde estudiaba. La psicologa, sin embargo, le sugirió que se retractara.

—Me marca mucho en el contexto donde estoy abora pensar que (al comenzar) el proceso identitario respecto a mi orientzición sexual, la psicologa me dip o que no lo hiciera, que era una etapa, que no le dijera a nadie, que se me Bia a pasar—dice. Y lugo, agrega. —No era consciente de que mis derechos estaban siendo vulnerados. No sabía que estaba sufriendo violencia, discriminación.

siendo vulnerados. No sabita que estante sum nono de rificos y ceriminación.

Nicola creció estudiando canto lírico, cantó en coros de nificos y se hizo adulta yendo a ver la ópera con su madre, coleccionamicos y escuchindo los hasta el cansancio. Egreso de Teatro en la UC en 2019 y se licenció en Educación, y como profesora de educación media en artes escénicas en 2020. Dice que sus muestras en teatro fueron mujeres, la dramatura Manuela Infante, la actrir Ana Luz Ormazibal, la profesora de movimiento Elizabeth Rodríguez. Sus clases, dice, le dieron "la posibilidad de existir".

—16 había entrado a la escucia de teatro como un hombre mota de la como un fondre materia de la secucia de teatro como un hombre mota de la como un fondre meta de la como un fondre de la como un fondre de la como un fondre meta de la como un fondre de la c

Rodriguez. Sus clases, diec, le dievon "a posibilidad de existir." — Vo habís entrado a la sesuela de teatro como un hombre más, como un aspirante a actor, que tenía que hacer estes papeles. Cuando llegaé a sus clases, todo eso (puedó) afuen. Ni siquiera era como: "Ahora haz de mujer", No. Era como: "Haz lo que quieras y como te nazaca".

Nicola se resiste a eltura el início de su processo como en una linea de tiempo y asegura que su transición no ha acabado — Esun proceso de hecunita, como de li deviniendo una cosa, en transformación constante. Y no como: "Ay, ya, legar y listo. Syr mujer, fin". No. Es una cosa más profunda. Y es may social. Pero sabe que la incomedidad con la identificad que entre tenía legió a un limite cuando debutó de professor. —En la estructura de un colegia, como institución, en el effros de la escuela, la norma de género está em nuechas prácticas de teolen cutilidan, de ordien ritual, de conducta, estéticas, de todo tipo. Y en ese contexto, no me habís pasado antes de tener que perfenere a una cunjunto de norma establecidas hásicamente por mi esco. Como que esta persona de secon M tiene que performar la identidad signer específica, que esa identidad de un profesor varón. Y ese conjunto de reglas, en mi esperiencia, resultó completamente disonante com mi dentidad. La norma la identida del coma bainaria de giónero opera de manera tal que son puras dictorónias. Entonces, la máres e tienna, el mister os estritos. SI la miéra balha despacio, el mister había fuerte. Por supuesto, es más complejo que eso. Pero desde la materialidad del vestuario empezó a ser demassiado

Hace un año, Nicola habló co un grupo de funcionarias del colegio y les contó lo que pasaba. "Me apoyaron completamente para que yo dejara de tener miedo", dice.

disonante con mi identidad y empecé a...
pasario mal —dice. Y luego, agrega:
—Cuando entré al colegio, me tuve que
poner como el mister, la corbat y todo
eso. Y fue como. "Esto no me hace sentido", Y te emplezas a frustrar. Empecé a
pensar que mi identidad no era posible en
ese espacio in en ninguna escuela, y fue
como: "Soy profe, no vey a poder trabajar,
porque soy trans. Y no conozco a otras
profuesoras trans en colegio". Nunca habia
eldo de una profesora trans en un colegio
—dice.—Buscabas en internet "profesora
trans", salián solo universitarias, que es
distinto.
Un día salió a cenar con Luzo Ormazábal,
su maestra en teatro, y le contó que era
trans.
"No tienes nada de lo que avergonzar"No tienes nada de lo que avergonzar-

su maestra en teatru, y se conto que era trans.
"No tienes nada de lo que avergonzar-te", dice que le respondio ella li nivitó a actuar en "Ban Berry", una obra que ella dirigiria para la Muestra Nacional de Dra-naturaja, con foco en la diversidad y parra la que queria que Nicola cantara. Nicola ya trabajaba para el Grange, yapon que no le sería compotible ser la actriz que su maestra la estaba inivitando a ser si seguía ocultándose ante la institución para la que trabajaba que trabajaba.

ocultándose ante la institución para la que trabajaba.

Hace un año, Nicola se acercó primero a un grupo de funcionarias en el colegio y les contó lo que pasaba. Habió con una psicóloga, con las encargadas de recursos humanos, con la de comunicaciones, la de convinciones, la despondo de la confidencia de la composición de comunicaciones.

—Me apoyaron completamente a que yo dejar de tere miedo—dice. Habia de Mónica, Andrea, Carolina, Paola, Marcela, Consucio, Carolina.

—Pueron mujeres que de manera colaborativa, de distintas foreas, unicron fuerza y nu edigenos "Vamos".

Laego conversó con el rector, Nicholas Eatough. Recuerda que él le agradeció por contarle y le dijo: "Vamos a organizarnos".

## S

el le agradecio por contarie y le digo: "vamos à organizamos".

Dias antes del 8 de agosto del año pasado, el Grange envió una circular a la comunidad firmada por su director, informando que uno de los profesores del esino: habia comezzado un proceso de transición social de género en un proceso a través del cual una persona transición social de género en un proceso a través del cual una persona transición social de género en un proceso a través del cual una persona transición social de género en un proceso a través del cual una persona transición social de genero de acuerdo a su identidad" y esto, agregó, "considera el cambio de nombre, pronombre, peñado, estilo y ropa".

Aseganó que el proyecto educativo de su institución estaba en concordancia con la Lay Zamudio, la Lay 21120 o Ley de identidad de Genero, la normativa dicial vigente, que reconocia como principios orientadores en los colegios, la "dignidad del ser humano, la no discriminación arbitaria y el principio de la integración el inclusión", y ofreció información adicional en el documento anima del mindicula tritulado "Orientaciones para la inclusión de las personas LGBTI en el sistema educativo", y la circular ostra del 2021 de la Superintendencia de Educación. Pinamente, invido a 2021 de la Superintendencia de Educación. Pinamente, invido a un Zoom dirigido por Maria Isabel Gonzillez, ecapoderada del colegio, y academica de Cemere, especialista en diversidad se sual, para resolver dudas. En el comunicado, el rector finalmente (ilique el Grange se carracterizaba por ser una entrensibilidades diverses"; reconoció que esta en una especiencia nueva para el colegió, venes: s'econoció que esta en una especiencia nueva para el colegió es propoces modelos a seguir", pero que cercian "que todos tenemos el derecho a sentimos bien venidos y valornos de consejo de la National Education Unión en UK de comenzar su proceso de transición du unatura las vacaciones de inviereno, para naracar un antes y un después, en relación con su su nombre social.

El 8 de agosto d

nombre social.

El 8 de agosto de 2022, al regresar al colegio, relata que no tuvo que decir ni explicar nada. Todos sabían de su transición.

—Más que lo que las otras personas hacen o no hacen, mi sensación es como que se abrió uma grieta en la que yo cabía en el

nundo. En noviembre de ese año, invitó a la psicóloga, las encargadas de recursos humanos, de comunicaciones, convivencia, inclusión y comunicaciones a verla actuar y cantar, y a invocar a Callas en su interpretación de "Pam Berry" dirigida por Ormazábal. Nicola dice que todas llegaron al teatro.

En los meses que han pasado desde aquel 8 de agosto, Nicola diec que, a pesar de que no se lo imaginó así, solo ha reclibido regalos fombones. llaveros, ad le protección. libros, cartas con mensajes como "tu sala ha sido uno de mis safe-spaces", cariño y sonsiges como "tu sala ha sido uno de mis safe-spaces", cariño y

poyo.

Agrega que no se ha sentido cuestionada por su identidad de
énero, que la comunicación ha sido fluida y transparente con el
olegio, y a pesar de sentir susto de ser rechazada por sus colegas
rofesores, nada de eso ha ocurrido. Todo lo contrario: se ha sen-

colegio, y a pesar de sentir susto de ser rechazada por sus colegges profescores, nada de eso ha ocurrido. Todo lo contrario se ha sentido "afortunada".

Dies que el colegio ha demontrada, con ella, con los apoderados, con los alumnos, con los otros docentes, que puede gestionar procesos de cuidado, de educación y de respeto con quienes forman parte de su comunidad.

—Cuando pienses que tu identidad y tu existencia es problemitica para la sociedad, no pienses que vario sa lumino.

—Cuando pienses que tu identidad y tu existencia es problemitica para la sociedad, no pienses que vas a recibir este nivel de cuidado. Yo me siento ahora cuidada, querida, protegida.

Nicola muestra una tajefa que le dedicó el flentity and Diversity Club (Di-Club), un espacio que vario sa luminos formarco el Granga hea el galunos años para enfrentar juntos la discriminación racial, religiosa, sociocultural, de genero y sexual. Un mentio de como ce de su sexo registral, donde no ve interés por desarrollar mecanismos que deno certacas al mundo trans.

Nicola reconoce que siesupre se vio siendo profesora, pero que la como que ma como de mundo trans.

